

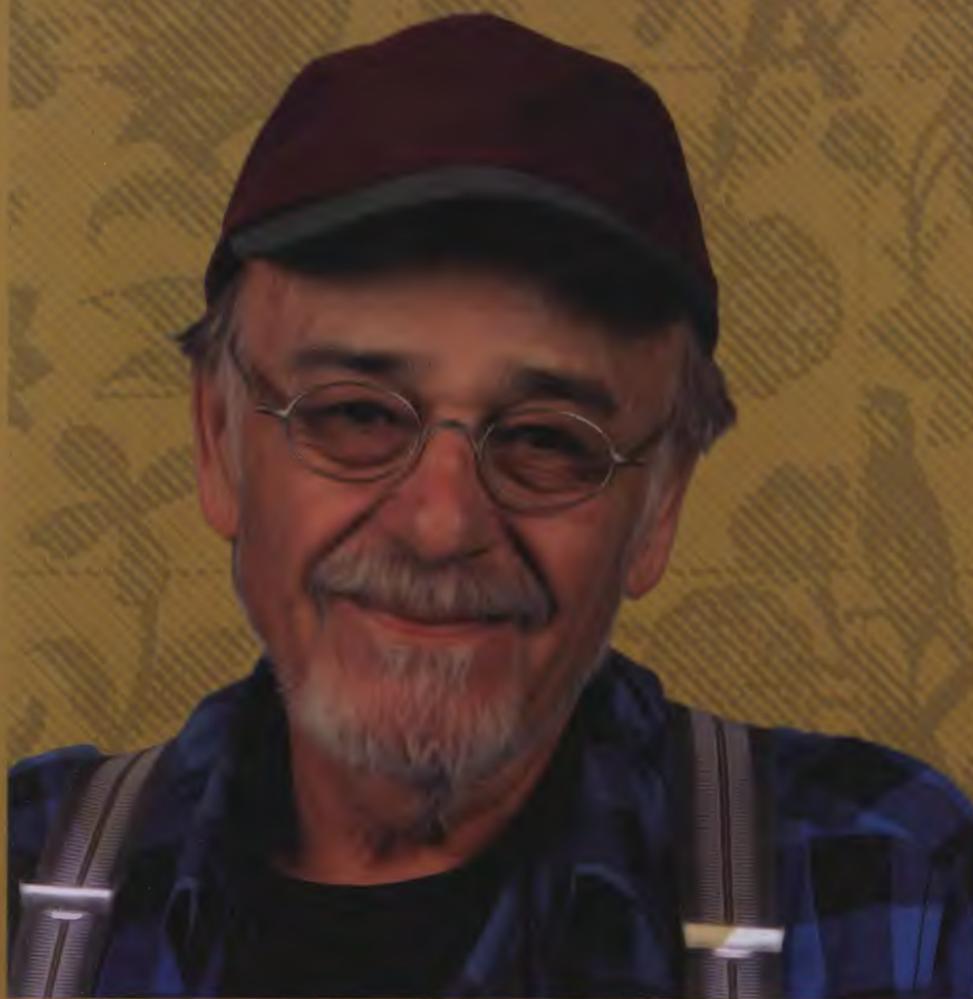
۱۰

گفتگو با رضا بایک

# کودکی که کودک ماند

داود کیانیان | تاریخ شفاهی یکصد سال تئاتر کودک و نوجوان در ایران

گفتگو با ییشکوتان تئاتر کودک و نوجوان | به کوشش بنیاد نمایش کودک



---

**کودکی که کودک ماند**

---

بابک، رضا، ۱۳۲۴—، مصاحبه‌شونده

کودکی که کودک ماند: گفتگو با رضا بابک / داوود کیايان؛ به کوشش بنیاد نمایش کودک؛ با همکاری گروه اطلاع‌رسانی منابع دیداری و شنیداری معاونت پژوهش و فن‌آوری برنامه‌ریزی سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران. تهران: نشر ثالث، ۱۴۰۰.

۱۹۳ ص: مصور

تاریخ شفاهی یکصد سال تاثر کودک و نوجوان در ایران: گفتگو با پیشکسوتان تاثر کودک و نوجوان.

شایبک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۰۵-۷۰۸-۰

گفتگو با رضا بابک.

بابک، رضا، ۱۳۲۴—.

نمایش کودکان و نوجوانان — ایران

نمایشنامه‌نویسان ایرانی — قرن ۱۴ — سرگذشت‌نامه

نمایش — تهیه کنندگان و کارگردانان — سرگذشت‌نامه

کیايان، داوود، ۱۳۲۱—، مصاحبه‌گر

بنیاد نمایش کودک

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران. گروه اطلاع‌رسانی منابع دیداری و شنیداری

PN۲۹۵۴ رده‌بندی کنگره: PN۲۹۵۴

ردیفه‌بندی دیجیتی: ۷۹۲/۰۲۳۰۹۲۲

شماره کتابشناسی ملی: ۷۶۶۷۷۵۴



گفتگو با رضا بابک

# کودکی که کودک ماند

داود کیانیان | تاریخ شفاهی یکصد سال تئاتر کودک و نوجوان در ایران  
گفتگو با پیشکسوتان تئاتر کودک و نوجوان | به کوشش بنیاد نمایش کودک



کودکی که کودک ماند: گفتگو با رضا بابک  
گفتگو: داود کنان

دراش: شکر خودک

صفحة آندره موسا خوش

طاحن حلزون: محمد باهم

مجموّعة تاریخ شفاهی

چاپ اول: ۱۴۰۰ / ۳۳۰ نسخه

لیتو گرافی، چاپ و صحافی؛ نشر

97A-900-F.D-V.A--

ISBN: 978-000-403-708-0

دفتر مرکزی: خیابان کریمخان زند/بین ابرانشهر و ماشهر/پ ۱۵۰/ طبقه چهارم

فروشگاه شماره یک: خیابان کریمخان زند / بین ایرانشهر و ماهشهر / پ ۱۴۸  
فروشگاه شماره دو: خیابان شهد هشتاد و هشت / مجتمع ایران مال / طبقه G3 / شماره ۱۸۵

فروشگاه شماره سه: پاسداران / میدان هروی / مجتمع هدیش مال  
فروشگاه شماره دو: امیرکبیر / میدان هشت / مجتمع ایران مس / بیکری

فروشگاه شماره چهار: خیابان فرشته / آفابزرگی / باغ ریشه / پ ۳۱

- ٨٨٣١٠٥٠٠ - ٨٨٣١٠٧٠٠ - ٨٨٣٠٢٤٣٧ - تلفن گویا:

آدرس سایت: alesspublication.com | تلفن: +98 912 300 6000

این مجموعه شامل هفت گفتگو است: بانو پروانه با چهبان، رضا  
بابک، داود کیانیان، بهرام شاه‌محمدلو، قطب‌الدین صادقی، رضا  
فیاضی و منصور خلچ، پیشکسوتان عرصه تئاتر کودک و نوجوان.

### با سپاس و همکاری:

ولی‌الله مرادی: (حمایت مالی)، منصور خلچ: مدیر اجرایی کتاب،  
مرجان سمندری معطوف: تنظیم و بازخوانی، فهیمه آزاده: کارشناس  
مصاحبه، فاطمه جباریلی: پیاده‌سازی متن، مرضیه‌سادات مقیمی:  
تایپ، سهیلا صفری: پیاده‌سازی متن.

با سپاس ویژه از آقای غلام‌رضا عزیزی: رئیس پژوهشگاه سازمان  
اسناد و کتابخانه ملی، سرکار خانم شفیقه سادات نیکنفس: رئیس  
گروه تاریخ شفاهی و آقای محمد محمدی‌نیا: همکار اجرایی.

### اعضای بنیاد نمایش کودک

دکتر یدالله وفاداری، دکتر یدالله آقاعباسی، مسلم قاسمی، عباس جهانگیریان،  
منوچهر اکبرلو، حسین فدایی‌حسین، داود کیانیان، منصور خلچ و فائزه  
فیض‌شیخ‌الاسلام



## فهرست

۱۱.....	به نام تصویرگر هر چه زیبایی است
۱۷.....	مقدمه پژوهشگاه سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران
۲۱.....	مقدمه بنیاد نمایش کودک
۲۳.....	کودکی که کودک ماند
۱۸۱ .....	تصاویر



## گفتگو با رضا بابک





## به نام تصویرگر هر چه زیبایی است

«گر در سرت هوا و صال است حافظا  
باید که خاکِ درگه اهل هنر شوی»

مقال و مقوله هنر، از هر سخن و صنفی، قدمتی به درازای تاریخ حیات بشری دارد. هنر کمال زیبایی است و انسان هم ذاتاً زیباجو و زیباخو و زیباپست. از همین رو، حس زیبایی‌شناسی و زیبایی‌طلبی از آغاز با آدمی همراه و همزاد بوده است. هنر عصارة اندیشه‌هایی است که از عمق جان می‌جوشد و بر لوح هستی رخ می‌نمایاند. هنر در کنه ذات و فطرتش دلنواز است و روح پرور، و هنرمند به پشتوانه چنین پیشینه‌ای دریچه‌ای از نشاط و شعف را فراروی دیدگان مشتاق می‌گشاید. از این منظر می‌توان هنر را دروازه تمدن بشر و شکوه خلاقیت نامید. هنرمندان در هر زمان و دوره‌ای، بخشی از تاریخ و تمدن ایران‌زمین را ورق زده‌اند و تورق این تاریخ سرشار آفرینش و زیبایی، چشمان تیزیین هر نظاره‌گری را به منظره‌هایی بکر و چشم‌نواز جلب و جذب می‌کند. ذهن و زبان این مفاخران قبیله احساس و پیشقاولان قافله دانش، لبریز اندیشه‌های نابی است که هر کدام به نوبه خود خاستگاه لطافت و ظرافت‌اند. آسمان بلند فرهنگ و هنر ایران‌زمین همواره پرستاره بوده و فروغ فرهنگ فرزانگی ایرانیان هماره دل و دیده جهانیان را روشنی و گرمی بخشیده است.

پاسداشت اهالی سربلند هنر و هنرمندان نام آور اهل دل در واقع گسترش آئین تکریم و قدرشناسی در جامعه است؛ مفهومی ارجمند که چه بسا گاهی ناغافل از کنارش می‌گذریم و زمانی به خود می‌آییم که نه نشانی از هنر مانده است و نه ردی از هنرمند. هنرمندان پیشکسوت از جمله سرمایه‌های اجتماعی هستند که دانش، بینش و مهارت آن‌ها آمیخته با تجربه‌های گرانسنجی شده که می‌تواند چراغ راو آیندگان و علاقه‌مندان تمامی عرصه‌های هنری باشد. حضور و تنفس این روسفیدان موسیپید در جامعه، به‌واسطه یادگارهای ماندگارشان، سرشارِ انگیزه و انرژی برای نسل‌هایی است که پابه‌پای آثارشان بالیده و خاطرات خوشی را در ذهن و ضمیر خویش حک کرده‌اند.

پیشکسوتان عرصه هنر، در حقیقت باید نوعی ارتباط بین نسل‌های مختلف برقرار نمایند و با ثبت و ضبط تجربه‌های خود به نسل جوان و جویای هنرهای ناب کمک کنند. بر ماست که این گوهران نابِ نایاب و معرفت وجودی آن‌ها را شناسایی کرده و در کسب معرفت از آنان یاری جوییم تا خدای ناکرده آیندگان بر ما خرده نگیرند. ایران مهدِ بالندۀ فرهنگ و هنری است که سهمی شایان در بنیان‌های تمدن بشری دارد و نمایاندن گوشوهای پنهان هنر و فرهنگ این سرزمین و پهنه ایران فرهنگی به همت و تلاش اساتید و سعی پیشکسوتان فراهم آمده که در راه اعتلایش از خود گذشته‌اند تا این شُکوه فرهنگی را به جهانیان برسانند و این میسر نمی‌شود مگر با ثبت رویدادهای زندگی این هنرمندان. این سرزمین زرخیز در طول تاریخ هنرمندان زیادی را به خود دیده است، اما شاید مردم این سامان تعداد کمی از آن‌ها را به خاطر سپرده‌اند. به این دلیل که تجارب و خاطرات آن‌ها ثبت نشده، آن هم در جهان نوینی که قابلیت‌های آن فراتر از کاغذ و کتاب است، به عبارتی در چنین شرایطی، فیلم و صوت و فضای مجازی به صحنه آمده است. آیندگان ما را نمی‌بخشند اگر نتوانیم این تجربه‌ها را با چنین ابزارهای نوظهوری به دست آن‌ها برسانیم.

خوشحال و خرسندیم که دیرگاهی است نهضت کرامتِ هنرمندان آغاز شده

و مراکز فرهنگی، هر کدام بنا به حوزه مستولیت و میزان توانایی خویش، نکوداشت هنرآفرینان و خالقان هنر را در دستور کار قرار داده‌اند. در این میان، خلاصه کم توجهی به هنرمندان حوزه کودک-علی‌رغم نقش حساس و حیاتی‌شان- بیش از پیش احساس می‌شد. بدیهی است که ذهن و ضمیر کودک همچون لوح سفید نانوشه‌ای آماده پذیرش هر کنش و واکنشی است؛ بنابراین شخصیت انسان از کودکی شکل گرفته و با همان دیدگاه و اندیشه ترقی می‌یابد. این نکته ظریفی است که گاهی هم از لحاظ روانشناسی و هم از جنبه ثبات ذهنی نادیده گرفته شده و در درازمدت بر خمیره وجود این موجود زنده، تأثیری منفی و چه بسا ناخوشایند می‌گذارد. ترویج توجه به هنرمندان «کودک‌کار» و «کودک‌ساز» موجب رشد تفکر و بالندگی نسل آینده می‌شود، نسلی که قرار است در پرتوِ داشته‌ها و اندوخته‌های ذهنی خود، به پویایی جامعه‌اش کمک کند. با مرور همین چند جمله کوتاه در می‌یابیم رسالت هنر را در ساختن شخصیت کودکان دلبلدان.

کمتر کسی را می‌توان سراغ گرفت که با شنیدن «روزگار کودکی» گل خنده بر لبانش شکوفا نشود. هر گاه سفری ذهنی به آن دوران داشته باشیم حسی سرشار شوق و شر و شور تا اعمق وجودمان رخنه می‌کند. دنیای کودکی، رنگین‌کمانی از خوش‌خوان خاطره‌هایست؛ دنیای لطیف شادمانی‌های بی‌سبب و روزگار قشنگ نازک‌خیالی. روانشناسان بر این عقیده‌اند دوران خاطره‌انگیز کودکی در واقع شالوده شکل‌گیری شخصیت انسان است. به عبارت دیگر، رفتار آدمی در طول حیات به نوعی برآیند تمامی اتفاقات روزگار کودکی است؛ دورانی که لوح سفید روح و جان آدمی پذیرای هر نقشی است و هر نقشی که بر این لوح افتاد پاک‌نشدنی و فراموش‌ناشدنی است. با شنیدن واژه‌های نوستالژیک «کودک» و «کودکی»، ناخودآگاه خیال برمان می‌دارد و بسی اختیار پرست می‌شویم به دوردست‌های صمیمی خواب و خیال و خاطره. معمولاً «خاطرات خوش» را با «یادش بخیر» به خاطر می‌آوریم و بدرقه می‌کنیم در مرور ثانیه‌های دلپذیر روزگار خوش گذشته‌های دلنشین و دلانگیز دلخواه‌مان.

علم و تجربه هردو این نکته را به اثبات رسانده‌اند که برای هم‌دلی با کودک، باید کودک شد؛ همچنان که مولوی فرهیخته در کتاب فحیم و فاخرش یعنی «مثنوی معنوی» بر این نکته باریک‌تر از مو صبحه می‌گذارد: «چون سر و کار تو با کودک فتاد / هم زبان کودکی باید گشاد». برای شیرین ساختن دنیاًی کودکان، باید مفاهیم انسانی را با طراوتِ کودکی و با زبانی هم‌ذات‌پندارانه به این طیف سنی حساس و پراحساس منتقل کرد. از همین رهگذر، هنر به‌طور عام و هنرهای تصویری به‌طور خاص، در بازورسازی شخصیت انسان می‌تواند تأثیرگذار باشد و از این حیث حائز اهمیت است. چه بسیار نام‌ها و شخصیت‌های صاحب‌سبکی که در این ژانر هنرمنایی کردند و در قاب لحظه‌ها ماندگار شدند. یکی از این هترمندان کاربیلد و بازیگران توانا، «رضا بابک» است که سال‌ها برای کودکان بازی کرد و لحظات شاد و شیرینی را برای شبان رقم زد. شخصیت قابل احترام که علاوه بر نقش آفرینی در عرصه هنرهای نمایشی، دستی بر آتش نوشتن دارد و گهگاهی هم شاعرانگی‌هایش را بر صفحه کاغذ جاری می‌سازد. بازیگر توانایی که آثار خاطره‌انگیزی از قبیل: کودکانی از آب و گل، به رنگ ارغوان، گل پامچال، چریکه تارا و فروشگاه را در کارنامه فعالیت‌های پریار و ماندگارش دارد.

رضا بابک به‌واسطه روح جستجوگر و میمیک چهره‌اش چنان می‌نماید که کودکی است در گذار عمر؛ فارغ از سن شناسنامه‌ای اما کودک درونش همچنان پویاست و بساطِ شیطنت و طنازی‌اش همچنان به راه. حس معصومیت و سادگی در چهره‌اش موج می‌زند و کودکی‌اش را با مثل و مثال سر کرده است. ذهن کودکان دیروز، مملو از خاطرات هنرمندانه هنرمندی است که وجهه بارز شخصیت هنری‌اش، هنرمنایی برای این نسل بازیگوش‌پرجنب‌جوش است. او که با نمایش «کدو قلقلى و ديو» همکلاسی‌هایش را به میهمانی لبخندهای از ته دل برد، کام بچه‌ها را با «عسل‌ها و مثل‌ها» شیرین کرد. از «بازیخونه» به «هیجان در سپیده‌دم» رسید و در صحنه «تُرب» خوش درخشید. با «قصه‌های

تابه‌تا» همچون زی‌زی گولوی شیرین‌زیبان در قلب کودکان سرزمین ایران جاودانه شد و «زیر گنبدِ کبود» به «خونه مادر بزرگ» رفت تا حکایت «خرس و کوزه عسل» را برای کوچولوهای نجیب نازک طبع بازگو کند.

کتاب پیش‌رو، یکی از بی‌شمار آثاری است که به زیور طبع آراسته شده تا تجربیات هنرمندانی از تبار آیینه و لبخند را به مخاطب ارزانی دارد. هنرمندانی که به گواه تاریخ، در زمرة بهترین‌ها هستند و همچنان در یادها و خاطره‌ها جاودانه می‌مانند. کتاب وزین «کودکی که کودک ماند» در حقیقت یادنامه «رضا بابک» نازنین است؛ ارج نامه‌ای برای سپاس از یک عمر هنرآفرینی این پیشکسوتِ توانای بازیگری، نویسنده دغدغه‌مند و کارگردان خاطره‌های دوران کودکی کودکان ایران. کتابی که حرف حرف و واژه واژه‌اش، ما را به گذشته‌های دور و دراز می‌برد و خاطره‌بازی با خاطرات خاطره‌ساز خاطره‌های مان. رضا بابک در این کتاب، از تجربیات و فعالیت‌هایش در حوزه کودک می‌گوید و دریچه دیگری از توانمندی‌های هنرمندانه‌اش را به روی مخاطب می‌گشاید؛ گفته‌های ارزشمندی که به نوعی پرده از تاریخچه تئاتر کودک و نوجوان در ایران بر می‌دارند و خود تاریخ گویایی در این زمینه محسوب می‌شوند. رضا بابک همیشه خندان و دل‌بزرگ، گنجی است گران‌بها از گنجینه‌های هنر میهن سر بلندمان که آرزومندیم تا دنیا دنیاست سایه‌اش بر سر هنر و فرهنگ میهن مان مدام و مستدام باد.

« مؤسسه هنرمندان پیشکسوت » به عنوان متولی تکریم این قشر فرهیخته و فرهنگ‌مدار، از جمله برنامه‌ریزی‌هایی که انجام داده ثبت تاریخ شفاهی و تجربه زیستی این هنرمندان است که به صورت مکتوب در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌گیرد. از این بابت به خود می‌بالیم که توانسته‌ایم علاوه بر رسالت ذاتی مؤسسه، در حد ضرورت و امکان، قدمی هرچند کوچک اما ماندگار در گرامی داشت پیشکسوتان هنر برداریم.

جا دارد از مجموعه دوستداران فرهنگ و هنر ایران‌زمین در « بنیاد نمایش

کودک»، «کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران» که این خاطرات را با علاوه و سعه صدر ثبت و ضبط کردند تشکر نمایم، همچنین قدردانی ویژه از «جناب آقای محمدعلی جعفریه» مدیر محترم انتشارات ثالث که برای چاپ شایسته آثاری از این دست همت به خرج دادند. بیکران سپاس از نویسنده و پژوهشگر هنر و ادبیات، خاصه حوزه کودک و نوجوان، جناب مستطاب «داود کیانیان» عزیز که عاشقانه چنین اثر نابی را به رشتة تحریر درآوردند. قدرشناسی ویژه از صمیمیت بیان راوی این اثر شایسته؛ «رضا بابک»، که طبع اثر حاضر، حاصل واگویه‌های چون در و گوهر است. باشد که مقبول نظر دوستداران هنر و هنرمندان واقع شود. امیدوارم هنرمندان صاحب‌نام و دانش‌گستان صاحب‌سبک را در زمان حیات‌شان دریابیم و از گنجینه نهفته در ذهن و ضمیرشان بهره بگیریم تا در پیشگاه جان‌های آگاه سرافکنده نباشیم.

نیکنام حسین‌پور

مدیر عامل مؤسسه هنرمندان پیشکسوت

۱۴۰۰ آذرماه

## مقدمه پژوهشگاه سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

قریب به سه دهه است که سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران در زمینه تهیه و تدوین طرح و مصاحبه تاریخ شفاهی فعالیت دارد و از این رهگذار تاکنون با بیش از ۷۵۰ نفر از شخصیت‌های مؤثر در حوزه‌های مختلف سیاسی، هنری، فرهنگی و علمی بیش از سه هزار ساعت مصاحبه کرده است. بر این مقدار باید حداقل مدت هزار ساعت مصاحبه انجام شده در مدیریت‌های دوازده‌گانه سازمان اسناد و کتابخانه ملی در استان‌ها را هم افزود که در حوزه تاریخ محلی به مصاحبه با شخصیت‌های اثرگذار تاریخ معاصر می‌پردازند.

فعالیت تاریخ شفاهی در سازمان اسناد ملی در ۱۳۷۱ آغاز شد و در طول زمان و در تشکیلات نوین سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران تداوم یافت. از این رو این سازمان را می‌توان جزء پیشگامان این حوزه پژوهشی در ایران دانست که با توجه به ماهیتش از سویی مرجع آرشیو و علوم آرشیوی برای دستگاه دولت و از سوی دیگر مرجع علوم اطلاعات و دانش‌شناسی بوده است و هدف آن سازمان در حوزه پژوهش تاریخ شفاهی، نیز پاسخگویی به جمیع مخاطبان پژوهشگر تاریخ معاصر ایران در حوزه‌های گوناگون سیاسی، علمی، فرهنگی و هنری بوده است.

در آرشیو ملی ایران پیشینه چشمگیری در باب تاریخ هنرهای نمایشی، وجود دارد تا آن‌جا که بالغ بر دو هزار عنوان سند با موضوع نمایش و تئاتر در گنجینه استاد این سازمان نگهداری می‌شود. و به پشتونه همین استاد در ۱۳۸۱ کتاب دوجلدی گزیده استاد نمایش در ایران (از انقلاب مشروطیت تا ۱۳۲۰) با استفاده از این گنجینه به چاپ رسید. همچنین کتاب نمایش در تبریز از انقلاب مشروطه تا نهضت ملی نفت نیز در ۱۳۸۲ از مجموعه استاد ملی در استان آذربایجان شرقی در تبریز به چاپ رسید. گذشته از استاد دولتی، در مجموعه استاد اهدایی نیز استاد اهدایی جبار با غچه‌بان، یکی از مجموعه‌های مهم در زمینه استاد نمایش در حوزه تئاتر کودکان و نوجوانان است که مبنای پژوهش‌های مهمی در این زمینه قرار گرفته است.

در مجموعه‌های تاریخ شفاهی نیز پیش از این در سه مقطع زمانی به این موضوع توجه شده و مصاحبه‌های گسترده‌ای صورت گرفته است. یک بار در سال‌های ۱۳۷۳ تا ۱۳۷۶ که مهم‌ترین مصاحبه‌شوندگان آن عبارت بودند از علی اصغر گرمی‌سری، غلامحسین نقشینه، مرتضی احمدی، ساموئل خاچیکیان، ولی الله خاکدان، نصرت‌الله کریمی، توران مهرزاد، رقیه چهره‌آزاد، مهری مهرنیا و جمعی دیگر از بزرگان. پس از آن دوباره در ۱۳۸۴ به این موضوع توجه شد و مصاحبه با هنرمندان نمایش چون جمشید لایق، جعفر والی، اسماعیل شنگله، فهیمه راستکار، محمدعلی کشاورز صورت گرفت.

بار سوم در سال‌های ۱۳۸۶ تا ۱۳۸۸ بود که در قالب پروژه بزرگ تاریخ شفاهی، با تعدادی از هنرمندان عرصه نمایش مصاحبه به عمل آمد که مهم‌ترین مصاحبه‌شوندگان عبارت بودند از علی نصیریان، عزت‌الله انتظامی، قطب الدین صادقی، داوود رشیدی، داریوش فرهنگ، محمدعلی نجفی و ... .

همچنین در ادامه این مصاحبه‌ها دو طرح «تاریخ شفاهی سینمای ایران» به روایت نسل دوم کارگردانان مؤلف سینما» و «تاریخ شفاهی سینمای ایران» به روایت نسل دوم بازیگران سینما» نیز تهیه شده است که در فرصت مناسب در برنامه اجرا قرار خواهد گرفت.

در تکمیل موجودی یادشده، بر اساس تفاهم‌نامه سازمان استناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران با بنیاد نمایش کودک، طرح تاریخ شفاهی تئاتر کودک و نوجوان از سوی آقای داود کیانیان در دست اجرا است که مصاحبه با ۲۰ تن از پیشکسوتان نمایش کودک و نوجوان را در دستور کار دارد. تا کنون با اغلب هنرمندان اثرگذار این صحنه، مصاحبه صورت گرفته است. از این دسته هنرمندان می‌توان به نام رضا بابک، رضا فیاضی، داود کیانیان، احمد بیگلریان، عباس جهانگیریان، مسلم قاسمی، قطب الدین صادقی، منصور خلچ، عادل بزدوده، حسن دادشکر، بهرام شاه‌محمدلو، رضا کیانیان، مجتبی کاظمی، مهدی قلعه، ناصر آویژه، امیر مشهدی عباس، مجتبی مهدی و نیز سرکار خانم‌ها پروانه باغچه‌بان، سوسن مقصودلو، هما جدیکار، لاله مالمیر، فائزه فیض و مریم کاظمی اشاره کرد. ایده تهیه تاریخ شفاهی نمایش کودک و نوجوان ابتدا به وسیله بنیاد نمایش کودک به سازمان پیشنهاد شد که پس از ارزیابی و طی مراحل اداری نسبت به اجرای طرح در قالب تفاهم‌نامه بین سازمان استناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و بنیاد نمایش کودک تصمیم‌گیری شد که این تفاهم‌نامه ذیل توجهات فرهنگ‌دوستانه سرکار خانم دکتر اشرف بروجردی، ریاست محترم سازمان استناد و کتابخانه ملی در تاریخ ۲۳ تیر ۱۳۹۷ در مراسمی با حضور جمعی از هنرمندان و پژوهشگران حوزه نمایش کودک به نمایندگی آقای غلام‌مصطفی عزیزی از جانب سازمان و آقای داود کیانیان از جانب بنیاد و با حضور حامی مالی طرح، آقای ولی الله مرادی بجستانی در ساختمان آرشیو ملی سالان پرهاشم به امضا رسید و از آن تاریخ تا کنون که شانزده ماه از آغاز آن گذشته است بیش از سی جلسه مصاحبه تاریخ شفاهی با موضوع تئاتر کودک برگزار شده است.

مصاحبه‌های تاریخ شفاهی در این سازمان در استودیوی تاریخ شفاهی به صورت صوتی و تصویری ضبط شده و مراحل پیاده‌سازی، فهرست‌نویسی، ثبت اطلاعات کتابشناسی در نرم‌افزار رسا، اطلاع‌رسانی حضوری برای آن‌ها انجام می‌شود. همه پژوهشگران علاقه‌مند به این دسته از منابع با عضویت در کتابخانه

ملی می‌توانند به صورت کتابخانه مرجع از این منابع استفاده نمایند. هر گونه اطلاع‌رسانی منابع تاریخ شفاهی در این سازمان منوط به شرایط دسترسی اعلام شده از سوی مصاحبه‌شوندگان به سازمان است و سازمان خود را مکلف و ملزم به رعایت این شرایط می‌داند.

و سپاس از نیکنام حسینی پور مدیر عامل موسسه هنرمندان پیشکسوت که با همت و یاری او این کتابها به دست انتشار سپرده شد تا در دسترس علاقمندان قرار گیرد.

و تشکر از محمد علی جعفریه مدیر نشر ثالث که با عنایتش کتابها به زیور چاپ آراسته شدند.

و با ابراز ارادت به هنرمندان پیشکسوت که با صرف وقت و حوصله توفیق مصاحبه به ما دادند و عکسها و مدارک ارزشمند خود را از فعالیت‌های تئاتری اشان برای کودکان و نوجوانان در اختیار ما گذاشتند.

مجموعه حاضر، اولین مجلد از مجموعه مصاحبه‌های تاریخ شفاهی تئاتر کودک و نوجوان است که به همت بنیاد نمایش کودک منتشر گردیده است. این مصاحبه‌ها در گروه تاریخ شفاهی سازمان اسناد و کتابخانه ملی ضبط و ثبت شده است.

امید است که این اقدام مشترک، قدم مؤثری در جهت حفظ هویت فرهنگی و هنری کشور عزیزمان، ایران و راهگشای پژوهشگران تاریخ معاصر باشد.

## مقدمه بنیاد نمایش کودک

اگر آغاز تئاتر کودک را ۱۲۹۸ش در نظر بگیریم که زنده‌یاد جبار باعچه‌بان با بچه‌های مدرسه «احمدیه» در مرند نمایش «خرُخُر» را روی صحنه برد، اینک ما در آغاز قرن دوم این پدیده مهم هنری و فرهنگی قرار داریم. این جریان فرهنگی، تدوین تاریخ یک قرن خود را می‌طلبد، فرهنگنامه خود را می‌خواهد و پژوهش‌هایی را می‌طلبد که در کمیت و کیفیت آن به جستجو پردازند.

آنچه پیش روی شما است نخستین مجموعه از کتاب‌هایی است که در طرح تاریخ شفاهمی تئاتر کودک و نوجوان منتشر می‌شود. این طرح می‌کوشد زندگی، آثار، شیوه‌های آموختن و آموزش‌دادن‌های هنرمندان پیشکسوت تئاتر کودک را جمع‌آوری، تدوین و انتشار دهد تا تجربیات آن‌ها به کار نسل‌های بعد بیاید و چه نیکو که آغازگر این مجموعه، پروانه باعچه‌بان، فرزند برومند زنده‌یاد جبار باعچه‌بان است، که او خود آغازگر این حرکت فرهنگی هنری است. این مجموعه مروری است بر زندگی، بهویژه کودکی با تمرکز بر فعالیت‌های این هنرمندان در حوزه تئاتر کودک و نوجوان. امید است دیگر فعالیت‌های هنری و اجتماعی این هنرمندان نیز توسط دیگر پژوهشگران تدوین و منتشر شود.

در مسیر به ثمر رسیدن این کتاب همراهانی داشته‌ایم. سپاس فراوان داریم از آقای غلامرضا عزیزی رئیس پژوهشکده، خانم شفیقه‌سادات نیکانفس رئیس

گروه تاریخ شفاهی مرکز اسناد و کتابخانه ملی، و با سپاس ویژه از ولی الله مرادی بجستانی که با حمایت بی دریغشان ما را در ضبط و انتشار این مجموعه یاری کردند.

و اما اگر نبود نظارت و همراهی گام به گام اعضای بنیاد نمایش کودک این فعالیت نمی توانست به ثمر برسد. آنان که در طول چند سال در طرح، اجراء، ویراستاری و انتشار این مجموعه صمیمانه راه را هموار کردند.

دکتر یدالله وفاداری، دکتر یدالله آقاباسی، منصور خلچ، مسلم قاسمی، عباس جهانگیریان، منوچهر اکبرلو، حسین فدائی حسین، داوود کیانیان و خانم فائزه فیض شیخ الاسلام.

بنیاد نمایش کودک

مهر ۱۳۹۸

کودکی که کودک ماند



- به نام خدا در خدمت هنرمند ارزشمند و پیشکسوت تئاتر کودکان و نوجوانان ایران آقای رضا بابک هستیم. بازیگر، نویسنده، کارگردان، صدایپیشه، دوبلور، مسئول تولید فیلم، نقاش و شاعر. سلاما  
○ متشکرم، من هم خدمت شما سلام دارم و به همه دوستانی که زحمت می‌کشند که این اتفاق خوب و زیبا به بار بنشینند و این خاطرات گفته، ثبت و ضبط شوند. به هر حال تاریخ است و باید به آن توجه کرد. من در خدمت شما هستم.
- از کودکی و نوجوانی خود شروع کنید، چه سالی و کجا به دنیا آمدید؟  
○ کودکی و نوجوانی! بله حالا باید خیلی جستجو کنم. کانالی به گذشته بزنم. من خیلی وقت پیش به دنیا آمدم. خود دنیا آمدن را یاد نمی‌آید وای، آخه تنها یک ثانیه از عمرم گذشته بود...
- از همانجا که یادتان می‌آید یا برای تان گفته‌اند، برای ما بگویید.  
○ من در تهران متولد شدم در خیابان عباسی بالا. خیابان عباسی موازی نواب بود، بالای خیابان قزوین. یادم است ته خیابان عباسی، دیوار بلندی بود. دیوار کارخانه کبریت‌سازی بود شاید. دیواری پنج شش متری داشت. من از دو یا سه‌سالگی که دست چپ و راستم را شناختم، جالب‌ترین چیزی که به خاطرم مانده این بود: ما آخرین کوچه بودیم. وقتی از کوچه می‌آمدیم به خیابان با مادر یا پدر، من این دیوار را می‌دیدم؛ آن وقت فکر

می‌کردم خانه ما در آخر دنیا قرار گرفته و این دیوار ته دنیا است، واقعاً  
چنین تصویری داشتم.



### ● قد کوچک و دیوار بلند!

○ آدم کوچولو و دیوارِ خیلی بلند، من فکر می‌کردم دیگر اینجا تمام  
می‌شود این دنیایی که ما تویش زندگی می‌کنیم. تصورم این بود که دنیا  
مسطح است و من در آخرین خانه جهان زندگی می‌کنم.

### ● ولی دیدید که شروع شد.

○ به هر حال شروع شد و ما زندگی کردیم. یک خانه داشتیم قد یه غریبل،  
با یه درخت، قد یه چوب کبریت.

### ● چه سالی متولد شدید؟

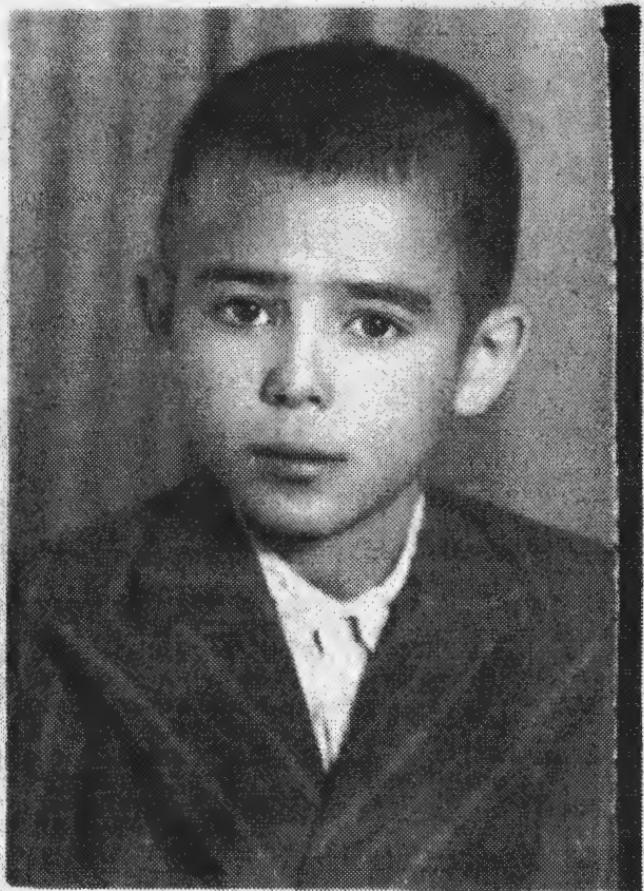
○ ۱۳۲۴، اسفندماه بود.

همکاری - زندگانی  
 آرزوی - فصلنامه  
 ایران - تهران  
 سیمینه - توران ۱۳۲۸  
 سیمینه - توران ۱۳۲۳  
 میلادی - حکایت

### ● چندم اسفند؟

○ بیستم. بیستم اسفند بود که به دنیا آمدم. خدمتتان عرض کنم که سه طبقه خانه بود، البته با زیر زمینش می‌شد سه طبقه، زیرزمینش هم مسکونی بود. سه خانواده بودیم که آن‌جا زندگی می‌کردیم. مادربزرگم با دایی‌ام بود و خاله‌هایم با آن‌ها بودند. یک خاله دیگرم که ازدواج کرده بود در طبقه بالا بودند. طبقه وسط هم من و مادرم خانم کبرا سرداری و پدرم محمد فشنگچی و دو خواهر بزرگتر از خودم به نام‌های ایران و توران زندگی می‌کردیم. حضور مادربزرگم برای من خیلی دلگرم‌کننده بود؛ چون به هر حال من در کودکی با خانواده‌ای زندگی می‌کردم که کاملاً سنتی بودند و اعتقادات مذهبی داشتند. البته دایی من سنتی نبود. ایشان جوان بود. رفته بود در هتل دربند هم استخدام شده بود. او افکار خیلی نویی داشت که خیلی روی من تأثیر گذاشت، از بچگی؛ حتی در لباس پوشیدن من تأثیر

داشت. مثلاً اولین بار من دیدم دایی ام کراوات زده است. اولین بار دیدم دایی من از این سوپِندرها، این بند شلوارها استفاده می‌کند. از همین‌ها که من بسته‌ام، ببینید. او ریشش را می‌تراشید و از ادکلن و کرم استفاده می‌کرد. نامش حسین سرداری بود.



کودکی

● دایی شما در هتل دریند چه کار می‌کرد؟

○ کارمند هتل دریند بود. شوهر خاله‌ام هم آن‌جا کار می‌کرد. آن زمان هتل دریند و چند هتل دیگر زیر نظر سازمانی به نام بنیاد پهلوی بودند و ایشان آن‌جا کار می‌کرد. در این هتل‌ها اغلب خارجی‌ها می‌آمدند، گاهی کنسرت‌های مختلفی هم آن‌جا برگزار می‌شد. ما گاهی اوقات به خانه خاله‌ام که بالای هتل دریند، روی کوه بود، می‌رفتیم و از لای درخت‌ها یواشکی تماشا می‌کردیم که آن‌جا خارجی‌ها نشسته بودند و موسیقی فرنگی هم نواخته می‌شد. گاهی آن‌ها با هم تانگو یا والس می‌رقصیدند و مادر من هی صورتش را می‌کند و می‌گفت: «بین مرد و زن دارند با هم دانس می‌دهند. عیله»، اما تماشا می‌کرد و شاید بدش هم نمی‌آمد. از این واژه‌های فرانسوی آن وقت‌ها استفاده می‌شد. خالة من که جوان‌تر بود و تازه هم ازدواج کرده بود، بچه‌ها را جمع می‌کرد و می‌گفت، برویم تماشا کنیم و حال کنیم. ایشان را ملوک خاله‌جون صدا می‌کردیم. خاله خوشبختانه حیات دارند ولی پیر شده‌اند.

● این برنامه‌ها چقدر روی شما تأثیر داشت؟

○ به هر حال بی‌تأثیر نبودند. اولین بار آن‌جا بود که رقص و موسیقی می‌شنیدم و می‌دیدم. آن زمان ساختمان اداری بنیاد پهلوی در خیابان پاستور بود که سینمای خصوصی هم داشت و در آن‌جا فیلم‌های مصری، هندی و روسی نشان می‌دادند. فیلم‌های مشهور روسی را من آن‌جا دیدم؛ مثل حمامه یک سریاز و چهل و یکمین. آن اداره درست کنار کاخ شاه بود و همان‌طور که گفتم بعضی از هتل‌ها زیر نظر بنیاد پهلوی اداره می‌شدند. دایی من هم در هتل دریند کار می‌کرد. آن زمان به کارمندی‌ایشان بلیت می‌دادند که با خانواده‌های خود بیایند و فیلم ببینند. من یکسری فیلم‌های اسماعیل یاسین، کمدين مصری را هم آن‌جا دیدم. یا فیلم‌های راج کاپور، فیلم‌های روسی را که خیلی هم خاص بودند، فیلم‌های بعد از جنگ، بعد